## 《川普、希拉里都看不上美国人民要选第三党》

导读:美国大选如火如荼,而近期据美国知名咨询公司盖洛普的一份民调显示,超过半数的美国人民对两大政党的候选人都不太感冒,要选第三党候选人。

WASHINGTON, Sept. 30 -- A majority of Americans now say the United States needs a third major party, according to a new poll issued Friday.

Currently, 57 percent of Americans say the two parties are not doing an adequate job of representing the American people, the Gallup's annual Governance poll shows, noting in 2008 and 2012, less than half of Americans favored a third party.

Among them, 73 percent of independent voters, 51 percent of Republicans and 43 percent of Democrats favor the formation of a third party, the poll finds.

Republicans' preference for a third party today ranks among the highest Gallup has found for a partisan group, along with a 52 percent reading among Republicans in 2013 and 50 percent for Democrats in 2006, according to the poll.



In 2008 and 2012, third-party presidential candidates received less than 2 percent of the popular vote for president. This year, third-party candidates are getting about 10 percent of the vote combined in presidential preference polls, said a Gallup poll analysis report.

## 

The poll results come at a time when Americans' views of the Republican and Democratic parties are near historical lows, and when Americans hold highly negative opinions of both major-party presidential nominees.

In 2008 and 2012, Americans' favorable ratings of the parties were slightly more positive than today, but their favorable ratings of the presidential candidates were far better.

When Gallup first asked Americans about the need for a third party in 2003, a majority said the parties were doing an adequate job, leaving 40 percent advocating for a third party. By 2006, Americans were evenly divided, but they have shown a clearer preference for a third party since then, apart from 2008 and 2012, said Jeffrey Jones, an analyst with the Gallup.

The political environment is different this year, with Democratic nominee Hillary Clinton's favorable ratings struggling to break 40 percent, while her Republican rival Donald Trump's have been stuck even lower at around 33 percent, said Jones.

## 

It's not likely for any third-party candidate to win the election, but they would be likely to play "spoiler" by taking away enough votes from one major-party candidate to allow the other to prevail.

## 

Americans' appetite for a third party may not be as great as they say it is, since Americans' unfamiliarity with the third-party candidates and possibly Americans' reluctance to cast their vote for a candidate with little chance of winning, said Jones.